

ENGLISH SPEAKING MOVIE FANS CLUB

SEASON 1

2018-2019

BY

YANA PANOVA



WINDOW
ON AMERICA

Mariupol

ENGLISH SPEAKING MOVIE FANS CLUB

SEASON 1

2018-2019

BY

YANA PANOVA

Window on America Mariupol

Наукова бібліотека

Маріупольського державного університету

2019

УДК 811.111
Е 55

ENGLISH SPEAKING MOVIE FANS CLUB. Season 1 :
госарій / уклад. Я. Є. Панова. – Маріуполь, 2019. – 44 с.

Розглянуто та узгоджено на засіданні науково-методичної ради наукової бібліотеки Маріупольського державного університету.

Протокол № 2 від 6 червня 2019 р

Госарій містить лексику до 15 фільмів, переглянутих протягом академічного року 2018/2019 у рамках розмовного клубу ENGLISH SPEAKING MOVIE FANS CLUB, що функціонує на базі інформаційно-ресурсного центру Window on America Mariupol.

Видання спрямоване на покращення комунікативної компетентності та покращення рівня розмовної англійської мови відвідувачів клубу.

©Наукова бібліотека Маріупольського
державного університету 2019

©Mariupol Window on America 2019

Contents:

1. CATCH ME IF YOU CAN	4
2. THE FAMILY MAN.....	8
3. MURDER ON THE ORIENT EXPRESS.....	9
4. THE GAME	12
5. PASSENGERS.....	15
6. X-MEN APOCALYPSE	19
7. HUNGER GAMES	21
8. HITCH.....	23
9. IN TIME.....	26
10. WHIPLASH	29
11. RED RIDING HOOD.....	30
12. GOOD WILL HUNTING	32
13. FORREST GUMP.....	37
14. ENEMY OF THE STATE.....	39
15. SIX DAYS, SEVEN NIGHTS	41

1. CATCH ME IF YOU CAN (2002) directed by Steven Spielberg

1. Outrageous impostor – невероятный обманщик
2. chief resident pediatrician – старший врач-ординатор отделения педиатрии
3. an assistant attorney general – помощник генерального прокурора
4. the most daring con man м самый бесстрашный мошенник
5. to cash in fraudulent checks – обналичить при помощи поддельных чеков
6. legitimate profession – честная профессия
7. blonde bombshell – яркая, сногшибательная блондинка
8. we don't loan the suits – не даем костюмы напрокат
9. parking lot – стоянка
10. to hold the door open for smb – открыть дверь к-л
11. to write a ticket – выписать штраф
12. to loan money to people who have unresolved business with the IRS (Internal Revenue Service) – выдавать ссуды людям, к которым есть претензии в налоговых органах
13. revenue – доход, выручка от основной деятельности предприятия
14. tax fraud – налоговое мошенничество
15. landmark ['l eɪ n d m a : k] – достопримечательность
16. he didn't take anything. We took him. – не он нас 'нагрел', а мы его/ мы ни чего не потеряли, а даже заработали
17. He overpaid by \$500 – переплатил на
18. centipede ['s e n t i p i : d] сороконожка
19. to open a checking account in smb's name – открыть счёт на ч-л имя
20. to turn smb down for a loan – отказать в ссуде
21. then why you're opening banking account with them? – Тогда почему ты открываешь у них счет?
22. substitute teacher – подменный учитель

23. to write up the entire class – написать докладную на весь класс
24. a sub for – подмена для
25. to hold a teacher-parent conference – провести родительское собрание
26. to be planning a class field trip to – внести в список внеклассных мероприятий посещение
27. I have a note to miss fifth and sixth period. – у меня записка, чтоб уйти с последних уроков.
28. Doctor's appointment – Мне нужно к врачу.
29. you should fold it – сверни ее
30. there's no crease in the paper – бумага не сложена, нет сгиба
31. to ask smb out – пригласить на свидание
32. to give a tour of the apartment – показывать квартиру
33. sue [s j u :] – судиться, подавать иск, жалобу
34. to bounce a check – выписывать чек на сумму, отсутствующую на текущем счёте вкладника
35. What do you think? The tomatoes are ripe this afternoon = как тебе мой цветник?(о девушках)
36. I have several interviews lined up – несколько собеседований назначено
37. what kind of equipment are you on – ты на чем сидишь?(жаргон летчиков) = what kind of aircraft you're flying
38. airline personnel badge – удостоверение сотрудника авиакомпании
39. three years expired – просроченный на 3 г
40. purchasing – отдел закупок
41. copilot – 2й пилот
42. to bill – выставить счета
43. to take out of the next paycheck – вычесть из следующей зарплаты
44. payroll check – чек в счёт заработной платы
45. deadhead – бесплатный пассажир (are you deadheading?)
46. jump seat – откидное место/сидение

47. to give a lift – подвезти
48. you turning around on the red-eye? – Возвращаешься после ночной смены?
49. to earn my keep running leapfrogs for the weak and weary хочу – подзаработать подменяя больных
50. no shame in that – тут нечего стыдиться
51. graduation – выпускной экзамен
52. paperhanger [' p e ɪ r ə h ɛ ŋ ə] – мошенник, подделывающий чеки
53. check fraud – мошенничество с чеками
54. the float – дымовая завеса
55. unsub(identified subject) – неопознанный субъект
56. birdman – пилот (разговор.)
57. fancy restaurant – модный, высшего качества ресторан
58. convertible car – машина с откидным верхом
59. coupe [k u : p e i] – двухместный автомобиль
60. it's all about timing – главное правильно выбрать момент
61. that calls for a toast – это заслуживает тоста
62. to peek over the shoulder – поглядывать украдкой
63. to transfer – перевестись
64. to be censured and reassigned – получить выговор и быть отстранённым
65. to work in the field – быть на оперативной работе
66. to audit background investigations of applicants – заниматься проверкой претендентов
67. I don't want my customers harassed – я бы не хотел, чтоб тревожили моих гостей
68. to dabble in – баловаться с ч-л
69. let me see your credentials – предъявите документы= mind if I see some identification?
70. you hang onto it for a minute – пусть побудет у вас
71. skywayman – халявный летун
72. go fish – бери карту из колоды, здесь: не угадал
73. endorse it over to me – выпиши его(чек) на мое имя
74. you think you're going to get me again? – Надеешься снова меня провести?

75. I put out the Sara Lee – здесь: размораживаю торт. Сара Ли – компания, торгующая полуфабрикатами, основанная в конце 30х годов в Америке. Их товары стали именем нарицательным.
76. felony – тяжкое преступление
77. to be on dope – наркоман
78. yearbook – школьный альбом
79. to forge checks – подделывать банковские чеки
80. top of the class – лучший на курсе
81. an emergency room supervisor – врач в приемной
82. stuff doctor – дежурный врач
83. to concur – соглашаться, сходиться во мнениях
84. carry on – действуйте
85. to say a grace – прочитать молитву(перед едой)
86. to hit the jackpot – сорвать джекпот
87. irrefutable evidence – неопровержимые доказательства
88. preliminary hearing – предварительное слушание
89. to call the truce – объявить перемирие
90. to be tipped – быть предупрежденным
91. he surrendered of his own accord – он сдался добровольно
92. taking into account the gravity of these crimes – принимая во внимание тяжесть преступлений
93. bold and elusive behavior – дерзкое и изворотливое поведение
94. I have no choice but to ignore your request to be treated as a minor – я вынужден отклонить ваше прошение со ссылкой на несовершеннолетие
95. Maximum security prison – тюрьма особо строгого режима
96. stencil machine – машина трафаретной печати
97. eeller at the bank – кассир в банке
98. hand–stamp – резиновый штамп
99. Financial Crimes Unit – отдел финансовых преступлений
100. Under whose custody? – Под чей надзор?

2. THE FAMILY MAN (2000) directed by Brett Ratner

1. This will be the final boarding call for flight... – заканчивается посадка на рейс...
2. internship – стажировка
3. let's flush the plan – к черту планы
4. eggnog – напиток из взбитых яиц с сахаром, ромом (готовят на Рождество), гоголь-моголь
5. zero hour – решительный час, час начала атаки (здесь – время до слияния компаний)
6. I do have a touch of tunnel vision – я действительно оторвался от жизни
7. largest mergers – крупнейшее слияние
8. you're my role model – ты мой идеал
9. help yourself to – угощайтесь
10. I'm getting all weepy – я сейчас расплачусь
11. I took the road less traveled – я выбрал не лёгкий путь
12. to have a fit of nostalgia – приступ ностальгии
13. to trim the tree – наряжать ёлку
14. heartless bastard who only cares about money – бессердечный выродок, которого интересуют только деньги
15. this is bananas – ну я балдею
16. buckle up – пристегнись
17. acid trip – галлюцинирование под влиянием наркотика
18. intervene [ɪ n t ə ' v i : n] – вмешиваться, вступаться
19. glimpse of – намек на, проблеск
20. talk turkey – говорить по делу, говорить начистоту
21. subpar [s ʌ b ' p a :] – не на должном уровне, не соответствует...
22. tyre/tire salesman – продавец шин
23. our life is a nutshell – наша жизнь – коту под хвост
24. she is relentless – все не уймется

25. you're not actually thinking about cheating on Kate? – Ты же не собираешься изменить Кейт?
26. tissue [' t i ʃ u :] – бумажный носовой платок
27. isn't that a little corny – не слишком ли это банально?
28. mall – торговый центр
29. major oversight – крупная оплошность, большой прокол
30. now you're getting the hang of it – теперь ты понял, что надо делать; понял основную мысль
31. quail breasts – перепелиные грудки
32. sea scallops – морские гребешки
33. perk – приятный бонус на работе
34. this place is a perk
35. it turns out I have a knack for it – как оказалось, у меня к этому талант
36. hefty [' h e f t i] – bonus – значительная премия
37. Are you out of your mind? – Ты в своем уме?
38. funky [' f ʌ ŋ k i] tension – ужасное напряжение
39. I'm detecting, like, a funky tension here.
40. I can finally get us back on track – я могу все исправить
41. No more lousy restaurants. – Ни каких больше отстойных ресторанов. lousy [' l a ʊ z i]
42. mother ship – летающая тарелка
43. assertive [ə ' s z : t i v] person – решительный человек
44. completely and utterly alone – совершенно и абсолютно один
45. I'm gonna be heading it up – я собираюсь это возглавить
46. nonprofit firm – не доходная фирма/ благотворительная
47. look me up – найди меня
48. Do you need closure? – Ты хочешь расставить все точки над и?
49. I got over it, I moved on – я справилась, пережила это
50. precocious [p r i ' k ə ʊ ʃ ə s] – развитый не по годам

3. MURDER ON THE ORIENT EXPRESS (2017)
directed by Kenneth Branagh

1. I've got three religions bent on riot – приверженцы трёх религий готовы взбунтоваться
2. accused – обвиняемый
3. Church of the Holy Sepulchre – храм гроба господня
4. crack – трещина
5. who stands to benefit from the crime – кто выиграет от преступления
6. thin-soled shoes – обувь с тонкой подошвой
7. theft – кража
8. unrest – шумиха, беспокойство
9. to be paid lavishly – щедро оплачиваться
10. I made my gamble – я попал в точку
11. to monster somebody till... – муштровать к-л до тех пор...
12. I cannot bail you out when this goes badly – не смогу вас выручить, если дело пойдет плохо
13. bail, release on bail – залог, выпустить под залог
14. to pay absurdly – платить огромные деньги
15. transfer to – пересадка на
16. to be checked in at least one half hour prior to time of departure – зарегистрироваться не позже, чем за полчаса до отправления
17. Or the seat may be forfeit – иначе бронь может быть аннулирована
18. bunkie [' b ʌ ŋ k ɪ] – сосед по комнате
19. eyes linger any longer, I'll have to charge rent – если не отведете взгляд – придется заплатить
20. avenger of the innocent – защитник невинных
21. beginner's luck has panned out – новичкам везёт
22. I got the amateur eyeball – у меня взгляд дилетанта
23. appraisers – оценщики
24. the buyers weren't so happy with the provenance – покупатели были недовольны происхождением
25. want money back with the interest – хотеть вернуть деньги с процентами
26. a guinea's a guinea – макаронники есть макаронники

27. if there is a world after this one – если загробный мир существует
28. I will face judgement – я предстану перед судом
29. to look up the antecedents – узнать о прошлом
30. to establish smb's bona fides – установить честный ли человек
31. to bring justice – обеспечить справедливость
32. culprit [' k ʌ l p r i t] виновник
33. until the culprit emerges
34. rummage [' r ʌ m i d ʒ] обыск
35. to be the only one who is not a suspect – быть единственным вне подозрения
36. twenty days shy of a year – без двадцати дней год
37. prohibition – запрет; сухой закон
38. disposition – призвание
39. lawyer by education but not disposition
40. to be downright awful at smth – быть плохим в чем-то
41. crude – вызывающий отвращение
42. felon – нарушитель закона, уголовник
43. beachside puzzle – забава для ума
44. ransom – выкуп
45. overt overture – непристойное предложение
46. thyroid [' θ a i r ɔ i d] щитовидная железа
47. inoperable – неоперабельный
48. to sleep lightly – спать чутко
49. fudge [f ʌ d ʒ] вздор, враньё
50. to slaughter a cash cow – убивать дойную корову
51. chum [t ʃ ʌ m] закадычный друг
52. you bled him dry – вы обобрали его до нитки
53. elude [i ' l u : d] ускользать

Characters of the Murder on the Orient express

1. Professor
2. Butler
3. Count

4. Assistant
5. Governesses
6. Missionary
7. Widow
8. Salesman
9. Doctor
10. Princess
11. Hercule Poirot
12. Maid
13. Mr Ratchett
14. Director of the train
15. Countess

4. THE GAME (1997) **directed by David Fincher**

1. substantiation procedure – распределение долей
2. to take evasive action – уклоняться
3. toxedo – смокинг
4. droning conversation – пустая болтовня
5. prank – прикол, розыгрыш
6. put a reservation under my name – закажи на мое имя
7. to keep track of smb – следить за к-л
8. rehab – наркоклиника
9. profound life experience – незабываемые впечатления
10. I'm not even seeing a shrink – даже к психоаналитику не хожу
11. profitability report – балансовый отчёт
12. personal improvement cults – увлечение самосовершенствованием
13. to go through the spanking machine – потрошить банкомат
14. ATM (automatic teller machine) Am.Eng., Cashpoint Br.Eng. – банкомат
15. official nuclear family – неутомимая семейка

16. once you get it down on paper – как только подготовите документы
17. I'm sorry about all this hullabaloo here – простите по поводу бедлама
18. client with our London branch – клиент лондонского филиала
19. we do a sort of informal scoring – у нас своя система рейтинга
20. to give us an overall sense of your capability – создать представление о вашей личности
21. specifically tailored for each participant – индивидуально подогнанный под каждого участника
22. humour me with specifics – можно по-конкретней
23. we provide whatever's lacking – мы даем, чего не хватает
24. cursory examination – беглое ознакомление
25. you' ll be out of here in no time – освободитесь довольно быстро
26. put their next round on me – налей им то же самое за мой счёт
27. kudos – браво, честь и слава
28. entire question – извечный вопрос
29. spare any change? – есть мелочь?
30. to step down – уйти с должности
31. severance [' s e v ə r ə n s] – выходное пособие, раздел имущества
32. equitable – умеренный
33. this agreement begins to disintegrate – договор перестанет действовать
34. benefits shrink – льготы сократятся
35. compensation will be shriveled – компенсация значительно уменьшится
36. clean out your locker – освободи свой шкафчик
37. complimentary meal – еда за счёт заведения
38. I'll fetch your waiter – позову официанта
39. czar [z ɑ :] – царь, высокопоставленный чиновник
40. wastebasket – мусорное ведро

41. to rinse – полоскать, ополоснуться
42. overreact [ə ʊ v ə r i ' e k t] – слишком остро реагировать, принимать близко к сердцу
43. to take the liberty – позволить себе вольность
44. I took the liberty of rescheduling your meeting with...
45. to keep tabs on smb – следить за
46. juvenile game – детская игра
47. unconscionable – бессовестный, немислимый
48. misguide [m i s ' g a i d] – вводить в заблуждение
49. Consumer Recreation Services – услуги по развлечению клиента
50. waiver [' w e i v ə] – отказ от предъявления требований, освобождение от обязательства
51. break in – взлом
52. flat tire – спустившее колесо
53. you resent me – ты бесишь меня
54. pending – в состоянии проработки
55. breaking and entering we've got solid – вторжение налицо
56. malicious mischief – хулиганство
57. harassment – домогательство, назойливое поведение
58. illegal surveillance – незаконная слежка
59. reckless endangerment – угроза здоровью
60. attempted murder – попытка убийства
61. irrelevant – несущественно
62. so far, we don't have motive – пока мотива не видно
63. morose [m ə ' r ə ʊ s] – замкнутый
64. communion [k ə ' m j u : n i ə n] – причастие
65. con – лохотрон
66. to fleece [f l i : s] – обобрать как липу
67. payroll [' p e i r ə ʊ l] – общая сумма заработной платы
68. funds are intact – деньги не тронуты
69. it's out of your hands – ты это не контролируешь, поезд ушел
70. cellular calls can be intercepted – сотовые звонки можно перехватить
71. to mug – напасть сзади, схватив за горло

5. PASSENGERS (2018)
directed by Morten Tyldum

Dialogues

1

33.23–34.58

Aurora: hi. Are you passenger or crew?

Jim: passenger. Jim Preston.

Aurora: Aurora Lane. Do you know what's going on? Nobody else from my row woke up.

Jim: same for me.

Aurora: the crew's supposed to wake up a month before we do, but I haven't seen anybody.

Jim: the crew is still asleep.

Aurora: are you saying nobody's awake?

Jim: just me.

Aurora: just you?

Jim: it's just us.

Aurora: but somebody's got to land the ship in a few weeks.

Jim: we will arrive in approximately 89 years.

Aurora: 89 years?

Jim: the other passengers aren't late waking up. We were early.

Aurora: we...we need help. Where's the crew?

Jim: the crew's in a secure hibernation room. Everything important, the controls, the reactors, the engines...

it's all behind firewalls. There's no way through.

Aurora: how long have you been awake?

Jim: a year and three weeks...

2

38.38–39.39

Aurora: well, you're a man of simple tastes.

Jim: I'm not a gold-class passenger. French breakfast puffs above my pay grade.

Aurora: what? This whole time?

Jim: yeah.

Aurora: what can I get you?

Jim: no, no, I'm fine.

Aurora: stop it.

Jim: really. Ok.

Aurora: here you go. So, I was thinking, maybe there's another way to go to sleep. What about the infirmary?

Jim: I checked it out. It's just scanners and an Autodoc.

Aurora: there could be another hibernation machine in the cargo hold.

Jim: I had that through, too. And then I read the manifest. It's mostly farming stuff, machines and trade goods.

Replacement parts for computers and engineering. We're not gonna find a hibernation facility in a box.

Aurora: we could build our own.

Jim: we can't.

Aurora: Jim, you're not even trying.

Jim: I have tried everything. For over a year, I... tried everything.

Aurora: well...well, I'm not ready to give up.

3

42.01–43.33

Aurora: Why did you do it?

Jim: Do what?

Aurora: Emigrate. Leave Earth. I'm interviewing you.

Jim: You're what?

Aurora: You were the first hibernation failure in the history of space travel. That makes you a story.

Jim: Who you gonna tell?

Aurora: Posterity. So, why did you give up your life on Earth? 120-year space hibernation means you'll never

see your family or friends again. You'll wake up in a new century on a new planet. It's the ultimate geographical suicide.

Jim: Well, I could ask you the same thing.

Aurora: But it's my interview. Were you running away from something?

Jim: No. Everything was okay.

Aurora: So?

Jim: Well, I guess I just wanted a new world, I don't know, a fresh start.

Aurora: That's Homestead Company advertising.

Jim: Is it?

Aurora: Jim.

Jim: I.. I know. I guess. You're right. Back on Earth, when something breaks, you don't fix it, you replace it.

The colonies, they have problems to solve. They're my kind of problematic. And a mechanic is somebody.

This is a new world still being built. I could build a house and live in it. Open country. Room to grow.

Aurora: Now you're back to slogans.

Jim: Can't slogan be true?

4

1.01.25

Aurora: This is a perfect birthday drink. Thank you.

Arthur: I remember this day a year ago. Jim was so looking forward to meeting you.

Aurora: What? How could he be looking forward to it?

Arthur: Oh, he spent months deciding whether to wake you up. He couldn't stop talking about you.

Aurora: Jim woke me up?

1. suspended animation – полный анабиоз
2. suspended – приостановленный
3. animation – движение
4. starship – межгалактический корабль
5. Homestead Company – компания Родная обитель

6. interstellar starliner – космический лайнер
7. ID band – идентификационный браслет
8. own it – смелее
9. cradle of civilization – колыбель цивилизации
10. hold all questions till the end – все вопросы в конце
11. buckle up and secure any loose items – пристегнитесь и придерживайте не закреплённые предметы
12. grand concourse – главный вестибюль
13. somebody in charge – кто-то из начальства
14. who's flying the ship? – кто ведёт корабль?
15. flight crew – экипаж
16. chief navigator – главный штурман
17. command ring – кольцевая зона экипажа
18. bridge access requires special authorisation – для доступа на мостик требуется особое разрешение
19. hibernation pod – капсула гибернации
20. hibernation [h a i b ə ' n e i j ə n] – спящий режим; зимняя спячка
21. every cloud has a silver lining – нет худа без добра
22. scrap heap – свалка
23. trick of the trade – часть профессии
24. to withstand the harsh environment of space – выдерживать суровые условия космоса
25. carbon fiber – графитовое волокно
26. durable – прочный
27. your spacesuit is your lifeline – скафандр сохраняет вам жизнь
28. slide the handle on the right – потяните рычаг справа
29. engage – активировать
30. airlock – шлюз
31. tether attached – трос подсоединён
32. infirmary – мед. пункт
33. posterity – потомки
34. round-trip ticket – билет туда-обратно
35. to proceed to a viewing area – пройти на смотровую площадку

36. to slingshot around the star – совершить полет по орбите
37. please stand by – не волнуйтесь
38. rebooting перезапуск
39. suite [s w i : t] номер, люкс
40. deck chief – главный помощник капитана/старший по палубе
41. hibernation failure – сбой гибернации
42. unauthorized personnel – неуполномоченный персонал
43. hangover [' h e ə ŋ ə ʊ v ə] – последствие, пережиток
44. to go haywire – идти в разнобой
45. system shutdown – сбой системы
46. big-ticket items – самые важные системы
47. override on my authority – под мою ответственность
48. end-of-life transition is already underway – переход от жизни к смерти уже в процессе
49. sedative [' s e d ə t i v] успокоительное
50. alleviate suffering – облегчить страдание
51. ladies love the dress blues – женщинам нравится военная форма
52. power plant – генератор
53. replacement parts – запчасти
54. reactor vent failed – отказ вентиляционной системы
55. manual override required требуется ручная блокировка
56. door is jammed – дверь заклинило
57. resuscitate – реанимировать
58. postmortem – посмертный
59. 'You can't get so hung up on where you'd rather be, that you forget to make the most of where you are' – если долго думать о том, где ты хотел бы быть, то упустишь возможность жить здесь и сейчас

6. X-MEN APOCALYPSE (2016)
directed by Bryan Singer

1. to stabe in the dark – блуждать в темноте
2. prophecy – пророчество
3. eternity – вечность
4. fugitive [' f j u : d ʒ i t i v] – беглый преступник
5. to eyeball smb – пялиться на к-л
6. to enroll – зачислить (в школу)
7. spit spot! поторопись! быстрее!
8. halfway around the world – на другой стороне земли
9. tremor – встряска
10. look up – искать;
11. look up to smb – наводить справки, спрашивать;
12. they look up to you – ты их кумир
13. pervert [' p ɜ : v ɜ : t] извращенец
14. What do you take me for, some kind of pervert?
15. classified information – секретная информация
16. don't mean to be rude but... – не хочу показаться грубым,

НО

17. Level-five clearance – допуск пятого уровня
18. Second Coming – второе пришествие
19. amass [ə ' m e ə s] – собирать, накапливать
20. disciple [d i ' s a i p l] – ученик, последователь
21. imbue [i m ' b j u :] – наделить, зарядить, внушить
22. Imbue with powers
23. to ape – передразнивать, кривляться
24. to get a flash of smb – засечь к-л
25. head start – фора, преимущество
26. crawler [' k r ɔ : l ə] пресмыкающееся животное, червяк
27. night crawler – человек, ведущий ночной образ жизни
28. to bump into – врезаться в
29. mall – торговый центр
30. to set ablaze – выжечь
31. resurface [r i : ' s ɜ : f i s] – снова заставить о себе говорить, появиться снова
32. Who green-lit the launch? – Кто разрешил пуск?
33. to get nukes in the air – запустить ядерные ракеты
34. wreak – крушить все

35. amplify [' e ə m p l i f a i] – увеличить, расширить
36. the day of Reckoning is here – настал судный день
37. embrace [ɪ m ' b r e i s] – охватить, воспользоваться, осознать
38. weakling [' w i : k l i ŋ] – слабое, хилое существо; слабый или слабовольный человек

The game: who am I?

1. Professor Charles Xavier; 2. Magneto/ Erik Lehnsherr; 3. Moira MacTaggart; 4. Alex Summers/Havok;
5. Mistique/Raven; 6. Caliban; 7. Psylocke/ woman warrior; 8. Nigh Crawler /Kurt Wagner; 9. Angel;
10. Hank McCoy/Beast; 11. Colonel William Stryker; 12. Logan; 13. Jean Grey; 14. Peter Maximoff/Quicksilver;
15. En Sabah Nur/Apocalypse; 16. Scott Summers/Cyclops; 17. Ororo Munroe/Storm

7. HUNGER GAMES (2012) directed by Gary Ross

1. Treason – государственная измена
2. and may the odds be ever in your favour – и пусть удача всегда будет на вашей стороне
3. mockingjay – сойка-пересмешница
4. to tuck in – заправить
5. uprising – восстание
6. to rebel against – восстать против
7. traitor – предатель
8. in tribute – в память
9. pageant of honor – торжество чести
10. courageous – храбрый
11. game – дичь
12. bow – лук (для стрельбы)
13. mentor – наставник

14. embrace the probability of your imminent death – осознай-те вероятность вашей неизбежной смерти
15. shelter – укрытие
16. to come in handy – пригодиться
17. taxing stuff – обременительное дело
18. mahogany – красное дерево
19. placemat подстилка – салфетка под тарелку
20. reaping – жатва
21. outlying – отдаленный
22. coalminers – шахтеры
23. to be overlooked – быть недооцененным
24. arrogance – высокомерие
25. startled – перепуганный
26. spark is fine as long as it's contained – искра (надежды) – это хорошо, но пока она контролируется
27. take a whiff – понюхай
28. to have a crush on smb – влюбиться в к-л
29. it can't hurt you – тебе это не повредит
30. star-crossed lovers – несчастные влюбленные
31. to go after smb – наброситься на к-л
32. to be another piece in the game – быть ещё одной пешкой в игре
33. they don't own me – они мне не хозяева
34. cornucopia – рог изобилия
35. bloodbath – резня
36. You know who you're messing with! – Не знаешь, с кем связался!
37. I'm done – я сыт
38. shoot straight – стреляй в яблочко
39. your actions reflect badly on – твои поступки отражаются плохо на...
40. to take it out on smb – отыграться на
41. Outstanding! – Потрясающе!
42. a big round of applause – несмолкаемые аплодисменты
43. to be moved – быть тронутым

- 44. to deliver smb in one piece – доставить в целости и сохранности
- 45. snares – силки, ловушки
- 46. underdog – неудачник
- 47. to be suspended – быть отстранённым
- 48. to show smb up – навязывать свои правила
- 49. nightlock – морник (ягоды)

8. HITCH (2005)
directed by Andy Tennant

- 1. I hope I don't get swept off my feet – надеюсь, ни кто за мной не приударит
- 2. to sweep any woman off her feet – вскружить голову любой женщине
- 3. this is a really bad time for me – мне это сейчас совсем не к стати
- 4. I just need some space – мне нужен покой
- 5. I'm really into my career right now – сейчас для меня самое важное – карьера
- 6. get away from me now – отвали
- 7. try harder – только не отступай
- 8. the right broom – правильный подход
- 9. outgoing – раскованный
- 10. to blow smb off – отшить
- 11. to mess it up – все испортить
- 12. hot – супер
- 13. fluid concept – переменчивое понятие
- 14. the key tonight is hang back – главное сегодня – не напирать
- 15. to linger at – задержаться возле
- 16. maintain the visual – не теряй из виду
- 17. Ice cream: Bomb Pop – трубочка
 screwball [' s k r u : b ɔ : l] – фруктовое

18. in the blink of an eye – в мгновение ока
19. I'm gonna run it – опубликую это
20. to come in handy – быть к стати
21. overwrought [ə ʊ v ə ' r ɔ : t] behavior – маниакально – нездоровое поведение
22. peers – ровесники
23. registration office – деканат
24. in retrospect – оглядываясь в прошлое
25. with no guile [g a ɪ l] and no game – без хитрости и смекалки
26. my business is 100% referral – я работаю только с теми, кого направили прежние клиенты
27. to fly under the radar – ни где не засветиться
28. I don't do break-ups – я пары не разбиваю
29. to get out of a relationship – разорвать отношения, расстаться
30. bum – ни на что не годный
31. to swing for the fence – высоко замахнуться
32. to talk out – отговорить
33. flat-out of mind – абсолютно свихнувшийся
34. to awe – изумить
35. just let it marinate for a second – главное не наломать дров
36. try to generate a relationship out of thin air – попытаться завязать разговор
37. This is no reflection on you. I'm just not interested. – Ни чего личного, мне просто это не интересно.
38. But thank you for the compliment of coming over. – Но спасибо, что заметили
39. that was not code for 'I wish you'd try harder' – не имелось ввиду 'ты должен проявить упорство'
40. without his own agenda – ни чего не замышляя
41. virtual certainty – более чем вероятно
42. to blow smb off – отшить к-л
43. to run the gossip column – вести колонку светской хроники
44. I'm more of a literal type of guy – я предпочитаю буквальность

45. pumpkin – 'пупсик'
46. invasive [ɪn'veɪsɪv] – назойливый
47. I have a couple of parties I have to hit – надо побывать на паре вечеринок
48. perseverance – упорство
49. obnoxious – назойливый
50. straight shot – прямой, самый короткий путь
51. inspector's ledger – инспекторский регистр
52. a train wreck – полный провал
53. hickey [ˈhɪki] – след от поцелуя
54. flair [flɛə] – способность, талант
55. to tank – подрывать, рухнуть
56. next week is slammed – на следующей неделе всё занято
57. to meditate on the image of an iceberg – сосредоточить мысли на айсберге
58. to break the touch barrier – перейти к прикосновениям
59. in a non-sleazy way – не похабным образом
60. to sign off on – благословить на, дать добро
61. stickler [ˈstɪklɚ] – зануда
62. I need to be thorough – я должен быть уверен
63. to have a firm no-dancing policy – быть категорически против танцев
64. Q-tip – ватная палочка
65. to drop smb off at home – проводить к-л домой
66. to be fiddling with the keys – теребить ключи
67. overeager [əʊvɛr'i:gɚ] – чрезмерно пылкий
68. machine – автоответчик
69. to be a glutton [glʌtn](for) – быть ненасытным (к)
70. endearing – трогательно, располагающе
71. vault [vɔ:l t] – сейф
72. CPA (certified public accountant) – дипломированный бухгалтер
73. it's hard to see the forest through the sleaze – за кривыми деревьями леса не разглядишь
74. you've had enough of the juice box – вы уже здорово напились

75. sort of an innate protective thing – что-то вроде желания
уберечь
76. to get over smth – оправиться от ч-л
77. precipitation [p r i s i p i ' t e i j ə n] – осадки
78. to be a morning person – быть бодрым по утрам
79. sit-ups – качание пресса
80. do-over – переделать
81. makeover – создание нового образа
82. how does a guy like that end up with a girl like her? – Как он
смог ее заполучить?
83. aren't you a sight for sore eyes – ты радуешь глаз, как я рад
тебя видеть
84. the business has its rewards – в работе есть свои плюсы
85. this is nifty – вот это вещь!
86. thriving business – успешный бизнес
87. despicable – омерзительный
88. testimonial [t e s t i ' m ə ō n i ə l] – рекомендация,
свидетельство, олицетворение
89. to hook up – завести интрижку
90. scam artist – гадкий мошенник
91. to trick smb into getting out of their own way – хитростью
заставить отойти от своих принципов
92. to make assumptions based on nothing – делать
необоснованные выводы
93. to get involved past a certain point – не заходить дальше
определенного момента
94. let me get this straight – давай разберемся
95. to feel less like a dork – чувствовать себя менее неуклюже
96. inhaler – ингалятор
97. to chuck – выкинуть, швырять

9. IN TIME (2011)
directed by Andrew Niccol

1. I just wanna wake up with more time on my hands than hours in the day.
2. to be genetically engineered – быть генетически модифицированным
3. to make extra on the side – подработать на стороне
4. nobody wins – плохой вариант
5. garment district – швейный квартал
6. reminisce [r e m i ' n i s] воспоминание
7. in broad daylight – среди бела дня
8. you never met the quota – ты не выполнил норму
9. my units were up – моя производительность выросла
10. Pour everything! – Ещё налей всем
11. MinuteMan – часовой
12. Is it shown? – Так заметно?
13. for few to be immortal many must die – многочисленными смертями они платят за бессмертие избранных
14. to count time – здесь: быть стражем времени
15. keeper / timekeeper – страж времени
16. normally we don't collect in this area – обычно мы не забираем пассажиров в этой зоне
17. single occupancy/room – стандартный номер (в гостинице)
18. suite [s w i : t] – номер-люкс
19. to encapsulate – поместить в капсулу
20. to be aware of the surveillance – замечать камеры
21. it's a hard habit to break – трудно избавиться от привычки
22. Looking for a match? – Совпадения есть?
23. I'm gambling my inheritance – играю на наследство
24. it has always been the survival of the fittest – выживают наиболее приспособленные
25. your hand is weak – у вас слабая карта
26. I call – отвечаю (в покере)
27. it appears you are at your limit – вы поставили все
28. these are confusing times – запутанные времена
29. Why do today what can do in a century? – Зачем заботиться о сегодняшнем дне, если впереди века?
30. Really the time come? – Вы точно из богатой семьи?

31. worthwhile – чего-то стоящее
32. he timed himself out – он обнулil себя
33. booking and processing – протокол и оформление
34. fascinating [' f e ə s i n e i t i ŋ] – представляющий интерес, потрясающий
35. it's not the first time I've been broke – это не первый раз, когда я на мели
36. What do we do?–Whatever it takes – что будем делать? – все, что потребуется
37. transfer – суточные (здесь)
38. subsistence [s ə b ' s i s t ə n s] – суточные (обычно)
39. central – диспетчер
40. I got my wish – желание сбылось
41. tap out – обанкротиться, вышло время
42. repossession – возвращение долга
43. no payment response – выкуп не заплачен
44. lack of diligence – пренебрежение мерами предосторожности
45. to issue a warrant for the arrest – выписать ордер на арест
46. squander [' s k w ɒ n d ə] – безрассудно тратить
47. to suffocate – душить
48. smother [' s m ə ʃ ə] – затруднять дыхание, доминировать
49. we're fully booked – номеров нет
50. reward – вознаграждение
51. that's an insult – даже обидно
52. to restore order – восстановить порядок
53. to surrender – сдаваться
54. party time – невероятно
55. to prolong the agony – продлить страдания
56. to cripple the system – разрушить систему
57. to alter the balance – нарушить равновесие
58. shoot at will/shoot on sight – стрелять на поражение
59. it's against policy – это против правил
60. to almost miss smb's calling – чуть не упустить свое призвание

10. WHIPLASH (2014) directed by Damien Chazelle

1. Whiplash – приступ, удар хлыстом, шоковое состояние
2. fall semester – осенний семестр
3. short – резче
4. core players – основной состав
5. drums – барабаны
6. down the line – по очереди
7. trumpet – труба
8. tenor – тенорондука
9. same spot to – же место
10. let's see if it's because you're cute – посмотрим, только ли за красивые глаза
11. from the top – с начала
12. I'm just messing with you – я прикалываюсь над тобой
13. that's pretty mean – довольно жестоко
14. I get off at 7 – заканчиваю работу в 7
15. alternate – замена, дублёр
16. tune the set to B-flat – настрой на си би моль
17. kit – набор, барабанная установка
18. cymbals – тарелки
19. squeaker [' s k w i : k ə] – новичек, птенец
20. out-of-tune – player музыкант, который фальшивит
21. a bug flew in my ear – ослышался; жук залетел в ухо
22. reeds – саксофоны
23. bones – трубы
24. not for the record – между нами
25. I'm here for a reason – я здесь не просто так
26. wait for the cue – по моему сигналу
27. dragging just a hair – тянешь чуть-чуть
28. to hurl a chair – швырнуть стул
29. rushing or dragging – спешить или тормозить

30. are you one of those single-tear people? – Это скупая мужская слеза?
31. I have trouble making eye contact – не умею смотреть людям в глаза
32. I don't have a major yet – пока без специализации
33. janitor – уборщик/ца
34. to know the charts – знать ноты/партитуру
35. visual cues – ориентир
36. stick around a minute – задержись на минуту
37. as fate would have it – ирония судьбы
38. to stumble across – наткнуться на
39. practice room – аудитория
40. to give a shot – дать шанс
41. perfect timing – как раз вовремя
42. to resent smb – злиться на к-л
43. I'll start to resent you for even asking me to stop – Я буду злиться на тебя за то, что даже попросишь прекратить.
44. I'd rather just break it off clean – лучше расстаться сразу
45. to be indebted to smb ever since – быть обязанным по гроб жизни
46. to say about smb peaches and cream – говорить о к-л только дифирамбы
47. pro band – профессиональный оркестр
48. to nearly decapitate smb – чуть не обезглавить
49. to practice – репетировать
50. Is there a line? – Где же грань?
51. my drummer is not cutting it – барабанщик не тянет
52. incentive [i n ' s e n t i v] – стимул
53. to switch to premed – перевестись на мед. фак.
54. it's been a while since I talked to you – давно не говорили
55. have to check with my boyfriend – спрошу у своего парня

11. RED RIDING HOOD (2011)
directed by Catherine Hardwicke

1. Lock up – закройте двери
2. to have a way of making smb want to break the rules – как-то заставляя других нарушать правила
3. I'm sorry for your loss – примите мои соболезнования
4. to come to offer smb's condolences – прийти выразить соболезнования
5. we should count our blessings – нам ещё повезло
6. to grieve – скорбеть
7. to sacrifice the livestock – приносить в жертву животных
8. we kept our end of the bargain – мы выполняли свои обязательства
9. vengeance – месть
10. to sneak out – удрать
11. to be taken with smb – сохнуть по к-л
12. it's unspeakable – не смей так говорить
13. he always had his eye on you – он всегда не ровно к тебе дышал
14. I'm paying my respects – пришел почтить память
15. We had our fun. That's all it ever was. – Нам было хорошо. Теперь все конечно.
16. to stand up for smb – отомстить за к-л; заступаться
17. to be all gristle – быть тощим
18. all sorrows are less with bread – все печали терпимы, если есть хлеб
19. you better watch yourself – советую быть осторожным
20. fork – развилка
21. to split up – разделиться
22. His Eminence – его высокопреосвященство
23. no disrespect but... – при всем уважении, но...
24. to be plagued by – страдать от
25. to rip in half – разорвать пополам
26. to hack with ax – отбиваться топором
27. to be blessed by the Holy See – быть освященным святым престолом
28. orrery – модель планетной системы

29. red planet converges with the moon – Марс сходится с Луной
30. to wane – убывать
31. I'll just flick this off – я все отстираю
32. to have a new conquest – иметь новое увлечение (человек)
33. I'm wrong for you – я тебе не пара
34. conjurer [' k ʌ n d z ɜ r ə] – колдун, фокусник
35. ingenious system for extracting the truth – верный способ узнать правду
36. granary – сарай
37. to chop the head off – отрезать голову
38. fair enough – договорились, справедливо
39. oaf [ə ʊ f] – олух
40. to have a crush on smb – быть увлечённым к-л
41. musk [m ʌ s k] – мускус
42. I'm not gonna let you turn this on me – не позволю обвинить во всем меня
43. precaution – предосторожность
44. harlot [' h ɑ : l ə t] – блудница, проститутка
45. put it out! – тушите! (пожар)
46. I've settled for far less than I deserved – еле сводить концы с концами
47. by birthright – по праву первородства
48. to forge – подделать
49. offspring – отпрыск, потомок
50. then it all made sense – тогда все стало ясно
51. to take revenge on – отомстить к-л
52. invincible – непобедимый

12. GOOD WILL HUNTING (1997) **directed by Gus Van Sant**

1. Undergraduates – младшие курсы
2. it won't hurt to brush up – не помешает освежить память

3. to go on to fame and fortune – заслужить уважение
4. auspicious – благоприятный, процветающий
5. renowned – прославленный
6. the gauntlet has been thrown down but the faculty have answered and answered with vigor. – был брошен вызов факультету и он ответил гениально
7. arraignment – суд
8. how retarded do you gotta be to get fired from that job? –
Каким же идиотом нужно быть,
9. чтоб тебя уволили с той работы?
10. to push broom around – махать шваброй
11. restructuring of management – сокращение штата
12. demo team – стройка
13. equation – формула, уравнение
14. I'm gonna have to bust a little move on them – пойду
немного потреплюсь с ними
15. to run into a barney – влипнуть в историю
16. Buildings and Grounds office – хозяйственная контора
17. P.O. (parole officer) – инспектор по надзору за условно-
досрочно освобожденным / участковый инспектор
18. assault – нападение
19. grand theft auto – кража автомобиля
20. the case thrown out by citing – дело прекращено по статье
21. impersonating an officer – издевательство над офицером
полиции
22. mayhem – беспорядок, драка
23. resisting – сопротивление
24. all overturned – закрыто за недоказанностью
25. foster home – детский дом
26. another judge might care – другой судья закрыл бы глаза
27. you're going in – ты сядешь (в тюрьму)
28. motion to dismiss is denied – просьба об освобождении
приниматься не будет
29. bail – залог
30. court arise – всем встать (в суде)
31. obnoxious – отвратительный

32. juvi – тюрьма для несовершеннолетних
33. this is a shot in the dark – ты сама вряд-ли догадаешься
34. pre-law – юридический факультет
35. to release smb under supervision – отпустить под поручительство
36. under two conditions – при двух условиях
37. sounds like a real hoot – звучит многообещающе
38. therapist – психотерапевт
39. I'm responsible to submit reports on... – я должен отчитываться по...
40. If you fail to meet with any of those conditions, you will have to serve time. – Если откажешься выполнить хоть одно из этих условий – окажешься в тюрьме.
41. to label – наклеивать ярлыки
42. no more shenanigans – больше ни каких шалостей
43. no more tomfoolery – ни какого безобразного поведения
44. no more ballyhoo – ни какой агрессии
45. you're not gonna get off that easily – вам так легко не отделаться от меня
46. to interact – пересекаться
47. to do pro bono work – делать работу бесплатно
48. raving looney – пустоголовый лунатик
49. to hover over smb – приближаться к к-л
50. you can't pin that on me – ты не можешь ругать меня за это
51. reunion – встреча выпускников
52. you were missed – тебя там не хватало
53. takedown – бросок
54. leniency – снисхождение (к подсудимому)
55. to get probation and counseling – получить испытательный срок с проверкой
56. smoothie – красавчик
57. to extrapolate theories – доказывать теории
58. to baffle – озадачивать
59. background – прошлое
60. shrink – психотерапевт
61. I'm pumped – я на взводе

62. whatever blows your hair back – то, от чего у тебя волосы шевелятся
63. to sculpt – лепить
64. any port in a storm – во время шторма любой порт подойдёт
65. Maybe you should watch your mouth! – Может стоит следить за тем, что говоришь?
66. at ease – вольно
67. a Taster's Choice moment between guys – проверка вкусов между друзьями
68. you got a thing for... – ты запал на...
69. something occurred to me – что-то мне открылось, пришло в голову
70. political aspirations – политические взгляды
71. tough kid – крутой парень
72. your move – твой ход
73. Keep antagonizing me. Watch what happens.– Будешь издеваться – получишь.
74. I blew it – я сам все испортил
75. I was wondering if you'd give me another crack at it – может дашь мне ещё один шанс исправиться?
76. let me take you out again – позволь ещё раз назначить свидание
77. still glowing from my win – все ещё балдею от своего выигрыша
78. dunk – меткий
79. police cruiser – полицейская машина
80. he got away – его не наказали
81. my phone's been ringing off the hook with job offers – телефон разрывается от предложений работы
82. cutting edge mathematics – последние достижения математики
83. the mind is given free rein – мозгам дадут зелёную дорожку
84. we're trying to settle a bet – мы пытаемся разрешить спор
85. unabomber – подрывник

86. Wanted to keep you in the loop. – Хотел ввести тебя в курсе дела.
87. retainer – предоплата, аванс, задаток
88. aforementioned – вышеуказанный
89. for kicks – ради удовольствия
90. chopsticks – собачий вальс
91. a little fling – маленькая интрижка
92. to set up a meeting with the associates – договариваться о встрече с коллегами
93. the cutting edge – самый современный уровень
94. code breaking – взламывание кодов
95. to brag about – болтать о...
96. That's a tough question, but I'll take a shot. – Это сложный вопрос, но постараюсь ответить
97. you're bound by nothing – ты абсолютно свободен
98. to cope out behind – отлынивать от обязанностей
99. janitor – уборщик
100. shepherd – пастух
101. playtime's over – игры закончились
102. to be lecturing smb on life – учить жизни
103. what winds your clock? – (переносн.) что тебя держит?
104. you just cash in your chips and you walk away – ты все подсчитал и просто махнул на себя рукой
105. Some people will lose a big hand like that and have the sack to ante up again. – многие переживают страшные потери, но они находят в себе силы вновь подняться.
106. to give a straight answer – прямо ответить
107. to hook up with a job – затянуть на работу
108. you resent me – ты злишься на меня
109. condescending look снисходительный взгляд
110. you're not gonna fail me? – ты не продашь меня?
111. he'd come home hammered looking to whale on somebody. – домой приходил чуть ли не на бровях, готовый избить любого
112. wrench – кастет
113. attachment disorder – нарушение привязанности

114. fear of abandonment – боязнь быть брошенным
115. it's not your fault – это не твоя вина
116. Does this violate the patient–doctor relationship? – Не нарушает ли это этикет общения доктора с пациентом?
117. to talk smb down – отговорить
118. T' pass – проездной на весь год
119. to be out panhandling – просить милостыню
120. what the odds are against winning the lottery? – каков шанс выиграть в лотерею?

13. FORREST GUMP (1994) **directed by Robert Zemeckis**

1. There's an awful lot you could tell about a person by the shoes – много чего можно сказать о человеке по обуви
2. to start up the club – основать клуб
3. braces – подпорки
4. mama always had a way of explaining things so I could understand them – мама всегда могла преподнести вещи так, чтоб я их понял
5. county – округ
6. to let the rooms out – сдавать комнаты
7. to be a bit on the slow side – быть немного заторможенным
8. to retread tyres – менять колеса
9. to leave behind – ущемлять права
10. stupid is as stupid does – дурака видно по поступкам
11. dummy – тупица
12. retarded – заторможенный
13. coon – енот; слэнг: темнокожий
14. co-ed (co-education) – совместное обучение мальчиков и девочек
15. to get drafted – быть призванным в армию
16. redneck – неотёсанный мужлан
17. sole purpose – главное назначение, цель

18. private – рядовой, рядовой-новобранец
19. drill sergeant – сержант-инструктор строевой подготовки
20. disassemble your weapon – разобрать оружие
21. bunk – койка
22. to grab smb – приставать к к-л
23. FNG (fuckin' new guy) – недавно прибывший во Вьетнам солдат Армии США
24. to salute – отдавать честь
25. GI (government issue) – солдат
26. GI gear – солдатский инвентарь
27. grunt – пехотинец
28. cushion sole – уплотнённая подошва
29. OD green (olive drab) – защитного цвета, 'хаки'
30. sling rope – оружейный ремень
31. to put in the requisitions – оставить заявку
32. he knew his stuff – он знал свое дело
33. he had a lot to live up to – у него было много, на кого ровняться
34. platoon – взвод
35. two standing orders in this platoon – два железных правила в этом взводе
36. hold it up! – на месте стой!
37. Still got 10 clicks to go to that river – на счёт 10 идете к той реке
38. move out – шагом марш
39. spread out! – рассредоточиться!
40. little bitty stinging rain – морозящий кусучий дождь
41. big old fat rain – ливень, как из ведра
42. ambush – засада
43. misfire – осечка
44. pull back! – отступаем!
45. cripple – калека
46. PFC (private first class) – рядовой первого класса
47. As you were – вольно
48. discharge papers – приказ о демобилизации
49. paddle – ракетка

50. whoppers – небылицы

14. ENEMY OF THE STATE (1998)
directed by Tony Scott

1. Constituents – партнёры, избиратели
2. to fight management – спорить с начальством
3. to railroad smb into – заставить к-л сделать ч-л
4. sweetheart contract – невыгодное соглашение
5. mob – мафия
6. goons – бандиты
7. RICO – закон о рэките (Racketeer Influenced and Corrupt Organizations)
8. ruptured kidney – отбитая почка
9. not to stand a chance – не иметь шансов
10. parole – досрочное освобождение
11. eloquently – красноречиво
12. surveillance – слежение
13. to intercept – поставить на прослушивание
14. what's our authorization? – на каком основании?
15. to rabbit – сваливать, сбегать
16. roger that – вас понял
17. rear entrance – черный ход
18. all units – всем подразделениям
19. units on pursuit – группы преследования
20. to get creamed – быть сбитым
21. to be involved in an extortion scheme – содействовать группе вымогателей
22. sensitive materials – секретные материалы
23. credibility – репутация
24. This is flagrant! Это возмутительно!
25. he's coming back after me – он хочет отомстить
26. to beat off – колоться

27. with no equivocations – без вариантов
28. to pick up on smth – подыграть
29. to scramble the signals – создавать помехи
30. you're transmitting – у вас маяки
31. satellite imagery coming through – поступает изображение со спутника
32. hotel service to hospitality and evaluation – отдел по оценке обслуживания клиентов
33. he shed the sensors – он избавился от терейсеров
34. we're being set up – нас подставили
35. it tastes a little off – это внушает подозрение
36. the plates are phony – номерные знаки фальшивые
37. copper wire mesh – сетки из медной проволоки
38. jar – банка
39. self-contained – автономный
40. unplugged from the world – отрезанный от мира
41. party animal общительный человек
42. to keep tabs on smb – следить за к-л
43. encryption – кодировка
44. to snatch – перехватывать
45. to pull over – остановиться, свернуть к обочине
46. to carjack – угнать автомобиль
47. I'm getting cranky – становлюсь невыносимым
48. excelled at intelligence and communication – был отличным разведчиком и связистом
49. wanna take a poke at me? – хотите меня стукнуть?
50. guerilla warfare – партизанская война
51. law-abiding citizen – законопослушный гражданин
52. crackpot – псих
53. to sweep smb – проверить на наличие жучков
54. you're getting self-righteous on me? – благородное негодование?
55. schmuck – болван
56. it's our only leverage – это наш единственный шанс
57. to be stalling – уваливать
58. STO – Standard Training Op.

15. SIX DAYS, SEVEN NIGHTS (1998)
directed by Ivan Reitman

1. Layout – макет
2. ad layout – рекламные вставки
3. carry on – продолжайте
4. sneak – хитрец
5. secluded – уединенный
6. it's maintained – он на техобслуживании
7. to tire down – пристегнуться
8. flight service director – стюардесса
9. frequent flyers earn bonus points – постоянные пассажиры получают скидки
10. vest – жилет
11. was he hitting on you? – он приставал к тебе?
12. this is a dire emergency – это дело чрезвычайно срочное
13. betrothal – обручение
14. to establish parameters – упрочить положение
15. layover – остановка, задержка
16. to make up – придумать
17. to resent – беситься
18. hubby – муженёк
19. sturdy – крепкий
20. to get a twofer – убить сразу двух зайцев
21. how handy for you – как кстати тебе
22. you're not exactly the demographic we shoot for – вы не совсем тот клиент, на которого мы рассчитываем
23. dazzle – блеск
24. it's on the house – это даром/ за счёт заведения
25. get your seat belt on – пристегните ремень
26. to prescribe for situations of "sensation" – прописать для экстремальных ситуаций

27. Mayday – сигнал SOS, 'нужна помощь'
28. unable to maintain altitude – не могу удержать высоту
29. Q-tip – косметичка
30. to shipwreck – протерпеть кораблекрушение
31. do you want it sugar-coated or right between the eyes? – подсластить пилюлю или сразу правду резать?
32. Air-Sea – спасатели
33. without a beacon to hone in – не зная координат
34. a flare gun and a single flare – ракетница с единственным зарядом
35. life raft – спасательный плот
36. to go bouncing around the ocean – болтаться по океану
37. blow-up boat – надувная лодка
38. you wanna drink water, you gotta haul water – хочешь пить воду, нужно добыть воду
39. to ogle – строить глазки, смотреть влюбленным взглядом
40. to make conversation – поддерживать беседу
41. opinionated – самоуверенный, имеющий на все свое мнение
42. stuck-up – высокомерный, самодовольный
43. money is no object – деньги не проблема
44. input – помощь советом
45. juncture – стечение обстоятельств
46. better now catch you smiling – только попробуй улыбнуться
47. peacock – павлин
48. that was out of line – это было лишнее
49. I'm just cranky – у меня просто расшатались нервы
50. tipsy – нетрезвый
51. suave – учтивый, вежливый
52. let's pick up the pace a little – давай прибавим темпа
53. beacon – маяк
54. peninsula – полуостров
55. that doesn't evoke much confidence – это не прибавляет уверенности
56. to put in – встать на якорь

- 57. to take over – сменить
- 58. scale from one to ten – оцени от 1 до 10
- 59. to bow out – порвать (отношения)
- 60. smugglers – контрабандисты
- 61. to lower a boat – спустить лодку
- 62. display cases – образцы
- 63. wiz – гений
- 64. ordeal – суровое испытание
- 65. take off – взлетать
- 66. shack – лачуга